

El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo ED.

Códigos de países

Código	País
E	Reino Unido
F	Francia
ED	Ventas directas a Europa
U	Australia, Nueva Zelanda

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta.
 - Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
- Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones **PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.**

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones **PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.**

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones **PODRÁ RESULTAR HERIDO.**

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta P. 2

Guía de funcionamiento P. 20

Mantenimiento P. 35

Localización de averías P. 77

Información P. 95

Especificaciones P. 106

ÍNDICE P. 109

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea esta sección para garantizar la seguridad del piloto y su acompañante.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Seguridad en campo traviesa	P. 17
Carga	P. 18

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ■ P. 11

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido

alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete a la correa del asiento, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Seguridad de la motocicleta

continuación 3

Directrices de seguridad

Seguridad de la motocicleta

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Tenga cuidado con los peligros de campo traviesa

El terreno puede presentarle una variedad de retos cuando haga motocross.

“Escrute” el terreno continuamente para anticipar giros, árboles caídos, rocas, desniveles y otros riesgos. Mantenga siempre la velocidad lo suficientemente baja como para ver los peligros y reaccionar ante ellos.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su

capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Un fallo puede ocasionar un gran contratiempo, especialmente si ocurre fuera de la carretera, alejado de su base. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (P. 18), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (P. 16).

Directrices de seguridad

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha, párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución.

La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado pequeño, aunque solamente se encuentre parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

Pictogramas

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

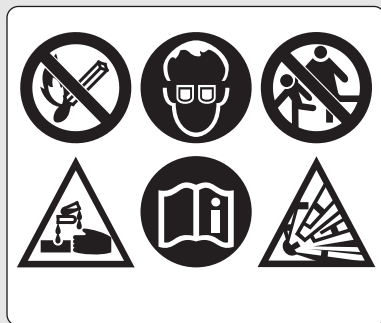
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Pictogramas



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

Seguridad de la motocicleta

continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta

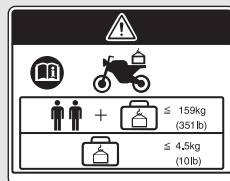


ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza abrirse a **108 kPa**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero, no debe superar los **159 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **4.5 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE COJÍN TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.

ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Trasero **150 kPa (1,50 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

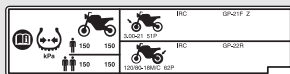
Delantero **3.00-21 51P**

Trasero **120/80-18M/C 62P**

Marca del neumático: IRC

Delantero **GP-21F Z**

Trasero **GP-22R**



Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

25 a 35 mm de juego libre

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en la correa del asiento y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.

Precauciones de seguridad

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

Seguridad de la motocicleta

Precauciones de conducción

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

■ Complementos adicionales para campo traviesa

La equipación para carretera también puede ser adecuada para la conducción ocasional campo traviesa. Sin embargo, si piensa dedicarse en serio a la conducción campo traviesa necesitará una equipación adecuada a tal fin. Además del casco y de la protección ocular, se recomienda utilizar botas y guantes para campo traviesa, pantalones de conducir con almohadillas en las caderas y rodillas, un jersey con almohadillas en los codos y un protector del pecho y los hombros.

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Precauciones de conducción

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario tiene el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
 - ▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.
- Evite las frenadas continuadas.
 - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Precauciones de conducción

Estacionamiento

Seguridad de la motocicleta

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y extraiga la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

3. Incline lentamente la motocicleta hacia la izquierda hasta que el peso descansa sobre el caballete lateral.
4. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
 - Si gira el manillar a la derecha reduce la estabilidad y puede hacer que vuelque la motocicleta.
5. Gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave. ➡ P. 29

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 98
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la motocicleta

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Seguridad en campo traviesa

Antes de aventurarse en un terreno desconocido, aprenda a conducir en un terreno campo traviesa despejado y sin obstáculos.

- Obedezca en todo momento las leyes y regulaciones locales de circulación por campo traviesa.
- Obtenga permiso para circular por propiedades privadas. No pase por lugares privados y obedezca los signos de "Prohibido el paso".
- Conduzca con otro amigo que vaya también en motocicleta para que puedan ayudarse mutuamente en caso necesario.
- Es muy importante familiarizarse con la motocicleta por si ocurre un percance lejos de cualquier fuente de ayuda.
- Nunca conduzca más allá de su habilidad o experiencia personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias.

Seguridad en campo traviesa

- Conduzca con cuidado si no conoce el terreno. Rocas, hoyos o barrancos ocultos pueden ocasionar serios accidentes.
- Casi todas las zonas campo traviesa exigen el uso de silenciador. No modifique el sistema de escape. Recuerde que el ruido excesivo molesta a todos y crea una mala imagen del motociclismo.

Seguridad de la motocicleta

Carga

Carga

Seguridad de la motocicleta

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
 - ❑ **Peso máximo / Capacidad máxima de equipaje** P. 106
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

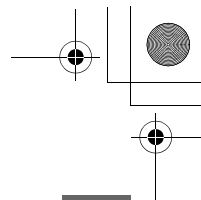
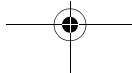
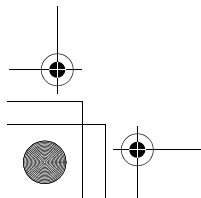
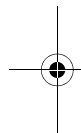
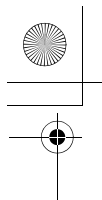
Cuando conduzca campo traviesa por terrenos en mal estado siga también estas directrices:

- No lleve pasajero.
- Mantenga la carga pequeña y ligera.
 - ❑ **Capacidad máxima de equipaje** P. 106Asegúrese de que no puede engancharse ni rozar fácilmente con otros objetos y que no interfiere con sus movimientos para cambiar de posición para mantener el equilibrio y la estabilidad.

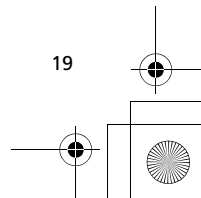
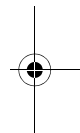
⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.



Seguridad de la motocicleta



Situación de las piezas

Guía de funcionamiento

Depósito del líquido del freno trasero ➡ P. 62

Empuñadura del acelerador ➡ P. 74

Depósito del líquido del freno delantero
➡ P. 62

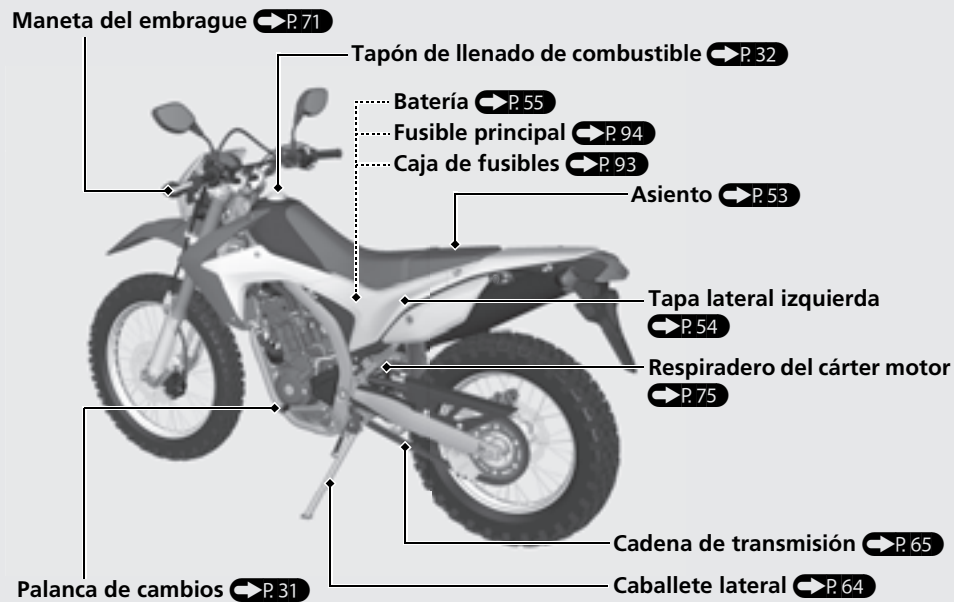
Vaso de expansión del refrigerante
➡ P. 60

Tapón de llenado del aceite de motor
➡ P. 56

Filtro de aceite del motor ➡ P. 58

Mirilla de comprobación del nivel
de aceite del motor ➡ P. 56

Perno de drenaje de aceite del motor ➡ P. 58



Instrumentos

Guía de funcionamiento



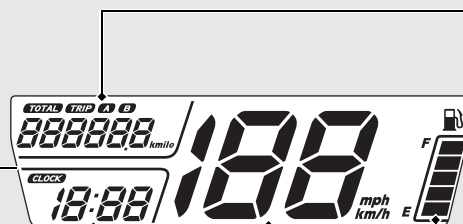
Botón A

Botón B

Comprobación de la pantalla de visualización

Cuando se conecta el interruptor de encendido, se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.



Velocímetro

Reloj (pantalla de 12 horas)

Para ajustar el reloj: ➔ P. 25

Cuentakilómetros total [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

Un botón permite cambiar entre el cuentakilómetros total y el cuentakilómetros parcial en la visualización normal.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: Distancia recorrida desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial (presione y mantenga presionado el botón B para reponer el valor de la pantalla del cuentakilómetros de viajes a 0.0 km/millas).

Indicador de combustible

Combustible restante cuando comienza a parpadear el primer segmento (E) y el indicador de combustible:
aproximadamente 1,5 litros

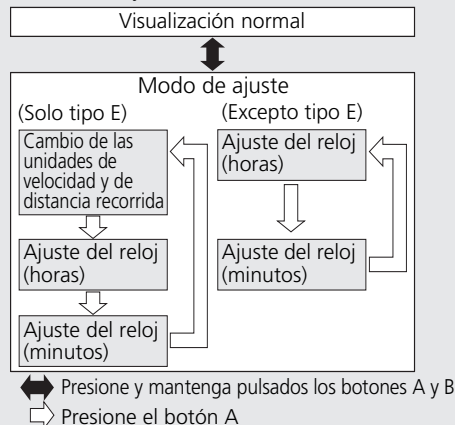


Instrumentos *(Continuación)*

Modo de ajuste

Se pueden ajustar los siguientes elementos.

- Ajuste del reloj.
- (Solo el modelo E) Cambio de las unidades de velocidad y de distancia recorrida.

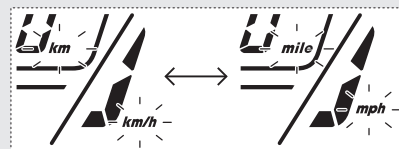


En las siguientes condiciones, el modo de ajuste puede volver también a la visualización normal y el ajuste se llevará a cabo.

- No pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos.
- Gira el interruptor de encendido a la posición OFF y de nuevo a la posición ON.

1 (Solo el modelo E) Cambio de las unidades de velocidad y de distancia recorrida:

- 1 Conecte el interruptor de encendido.
- 2 Presione y mantenga presionado el botón A y el botón B hasta que las unidades comiencen a parpadear.
- 3 Pulse el botón B para seleccionar "km/h" y "km" o "mph" y "mile" para el velocímetro, el cuentakilómetros y el cuentakilómetros de viajes.



- 4 Presione el botón A. Las unidades de velocidad y de distancia recorrida ya se han ajustado; a continuación, el visualizador cambia al ajuste del reloj.

2 Para ajustar el reloj:

1 (Excepto tipo E)

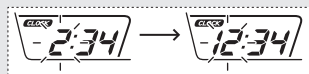
Conecte el interruptor de encendido. Presione y mantenga presionado el botón A y el botón B hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.

(Solo tipo E)

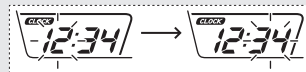
Tras el ajuste de las unidades de velocidad y de distancia recorrida, los dígitos de la hora comienzan a parpadear.

- 2 Presione el botón B hasta que se muestren las horas que desee.

► Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.

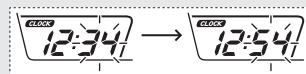


- 3 Presione el botón A. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



- 4 Presione el botón B hasta que se muestren los minutos que desee.

► Mantenga el botón presionado para avanzar los minutos rápidamente.



5 (Excepto tipo E)

Presione el botón A. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, los dígitos de las horas comienzan a parpadear de nuevo.

(Solo tipo E)

Presione el botón A. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador vuelve al ajuste de las unidades de velocidad y de distancia recorrida.

Indicadores

N Indicador de punto muerto

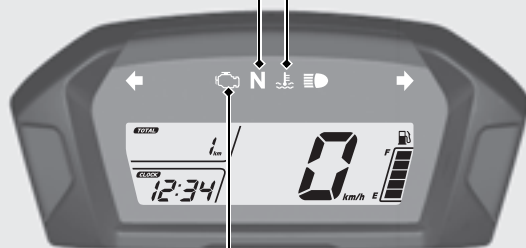
Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición RUN

Si se enciende mientras conduce: ➔ P.79



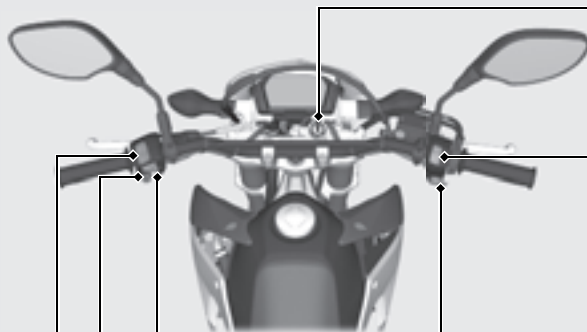
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido con el interruptor de parada del motor en la posición RUN

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➔ P.80



Interruptores



Botón de la bocina



Interruptor del intermitente

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

-  : Luz de carretera
-  : Luz de cruce

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición RUN .

► En caso de emergencia, póngalo en la posición OFF  para parar el motor.



Botón de arranque

El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Interrupor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

OFF
Apaga el motor.

LOCK
Bloquea la dirección.

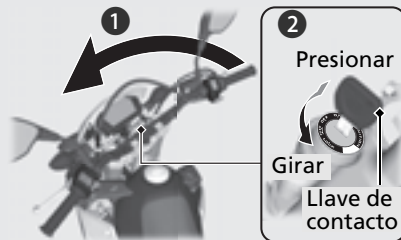


ON
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



Bloqueo

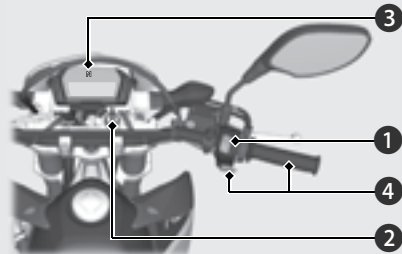
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el encendido y espere 10 segundos antes de intentar de nuevo arrancar el motor para que la batería pueda recuperar la tensión correcta.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.

- 1 Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN ().
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (se enciende el indicador **N**). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque con el puño del acelerador completamente cerrado.

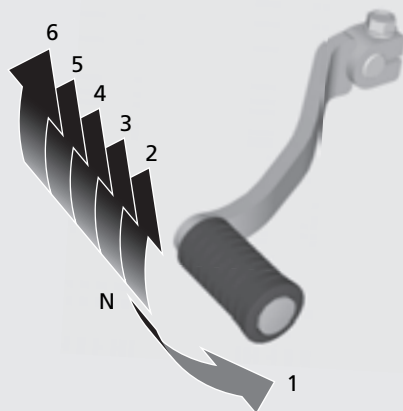
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y presione el botón de arranque durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

Si el motor no arranca ➡ P.78

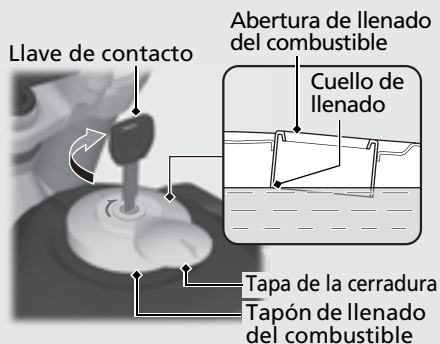
Cambios de marcha

La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje



No llenar con combustible por encima del cuello de llenado.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo
Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 91 o superior.

Capacidad del depósito: 7,7 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ P. 15

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido de las agujas del reloj para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, alinee el cierre del tapón de llenado del combustible con la ranura del cuello de llenado.
- 2 Presione el tapón de llenado del combustible sobre el cuello de llenado hasta que se cierre y quede bloqueado.
- 3 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 ► La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

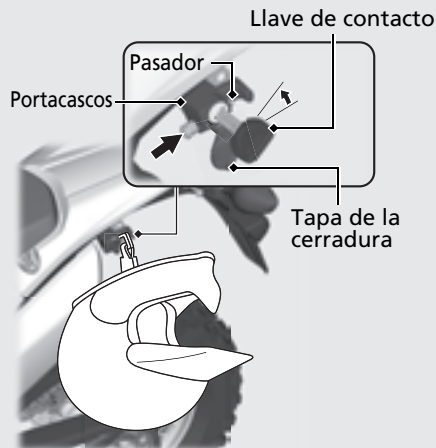
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Equipo de almacenaje

Portacascos

El portacascos está situado en el lado izquierdo de la motocicleta.



Desbloqueo

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela hacia la izquierda.

Bloqueo

- 1 Cuelgue el casco en el pasador de sujeción y empuje dicho pasador para bloquearlo.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa de la cerradura.
 - Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

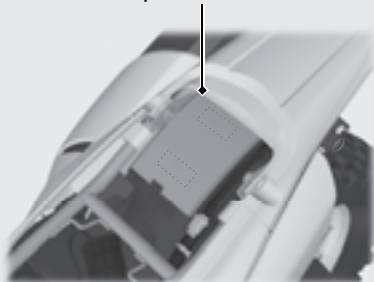
Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra bajo el asiento.

Bolsa para documentos

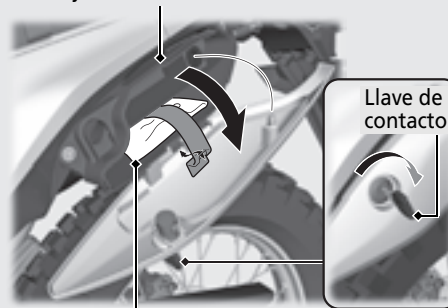


Extracción del sillín ➡ P.53

Juego de herramientas

El juego de herramientas se encuentra en la caja de herramientas situada en el lado izquierdo de la motocicleta.

Caja de herramientas



Juego de herramientas

Para abrir la caja de herramientas, inserte la llave de contacto y gírela hacia la derecha.

Mantenimiento

Lea atentamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 36	Caballote lateral	P. 64
Programa de mantenimiento	P. 37	Cadena de transmisión	P. 65
Fundamentos del mantenimiento	P. 40	Ruedas	P. 70
Juego de herramientas	P. 52	Embrague	P. 71
Extracción e instalación de los componentes del		Acelerador	P. 74
carenado	P. 53	Respiradero del cárter motor	P. 75
Asiento	P. 53	Otros ajustes	P. 76
Tapa lateral izquierda	P. 54	Reglaje del faro delantero	P. 76
Batería	P. 55	Interruptor de la luz del freno	P. 76
Aceite del motor	P. 56		
Refrigerante	P. 60		
Frenos	P. 62		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ■ P. 37

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Mantenimiento

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 40	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Línea de combustible				I	I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I								32
Funcionamiento del acelerador		I		I	I	I	I	I		74
Filtro de aire*2					R		R			-
Respiradero del cárter motor*3				C	C	C	C	C		75
Bujía					I		R			-
Holgura de las válvulas			I		I		I			-
Aceite del motor		I	R	R	R	R	R	R		56
Filtro de aceite del motor			R	R	R	R	R	R		58
Velocidad de ralentí del motor			I	I	I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador*5		I		I	I	I	I	I	3 Años	60
Sistema de refrigeración				I	I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire				I	I	I	I	I		-

Nivel de mantenimiento

 : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

 : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

L : Lubricar

R : Reemplazar

C : Limpiar

Programa de mantenimiento

Elementos	Comprobación previa a la conducción P. 40	Periodicidad*1						Comprobación anual	Sustitución normal	Consulte la página
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Cadena de transmisión*4	I			Cada 1.000 km: I L						65
Corredora de la cadena de transmisión*4				I	I	I	I			69
Líquido de frenos*5	I			I	I	I	I	I	2 Años	62
Desgaste de las pastillas del freno	I			I	I	I	I	I		63
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I		40
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I		76
Reglaje del faro delantero				I	I	I	I	I		76
Luces/bocina	I									-
Interruptor de parada del motor	I									-
Sistema del embrague	I		I	I	I	I	I	I		71
Caballote lateral	I			I	I	I	I	I		64
Suspensión	W			I	I	I	I	I		-
Tuercas, pernos y elementos de sujeción*4	W		I	I	I	I	I	I		-
Ruedas/Neumáticos*4	W	I	I	Cada 6.000 km: I				I		48
Cojinetes de la pipa de la dirección	W		I	I	I	I	I	I		-

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : Realice el servicio con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.

*4 : Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca campo traviesa.

*5 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los siguientes elementos antes de conducir la motocicleta:

- Nivel de combustible – Llene el depósito cuando sea necesario. ▣ P. 32
- Acelerador – Compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ▣ P. 74
- Nivel de aceite del motor – Añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ▣ P. 56
- Nivel de refrigerante – Añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ▣ P. 60

- Cadena de transmisión – Compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si fuese necesario. ▣ P. 65
- Frenos – Compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno y el desgaste de las pastillas. ▣ P. 62, 63
- Luces y bocina – Compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor – Compruebe que funciona adecuadamente.
- Embrague – Compruebe el funcionamiento; Ajuste el juego libre si fuese necesario. ▣ P. 71
- Sistema de corte de encendido – Compruebe si el sistema funciona correctamente. ▣ P. 64
- Ruedas y neumáticos – Compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si fuese necesario. ▣ P. 48

Fundamentos del mantenimiento ►

Antes de conducir campo traviesa, compruebe todos los puntos anteriores más los siguientes:

- Asegúrese de que los radios están apretados. Compruebe si las llantas están dañadas. ► P. 70
- Asegúrese de que la tapa de relleno de combustible esté bien apretada. ► P. 32
- Compruebe si hay cables u otros componentes sueltos y cualquier otra cosa que parezca fuera de lo normal.
- Utilice una llave para comprobar que todas las tuercas, pernos y fijadores accesibles están apretados.

Mantenimiento

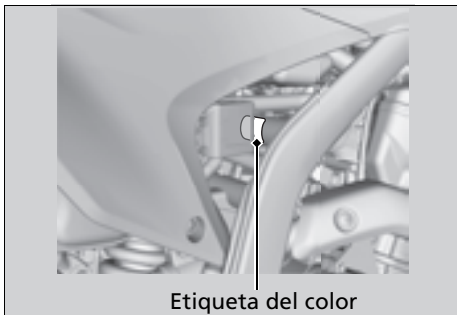
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Mantenimiento

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el bastidor, cerca del depósito del líquido del freno trasero.



Etiqueta del color

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

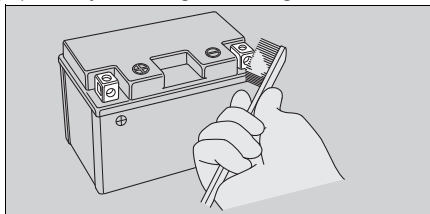
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 55
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

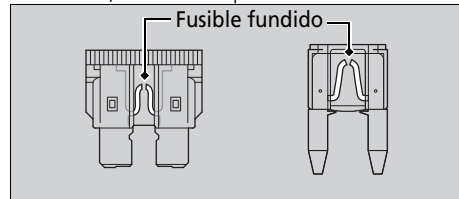
La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 93

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 108



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

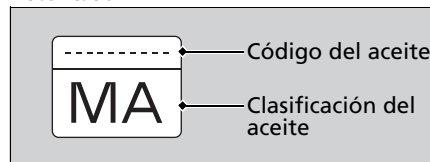
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 107

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

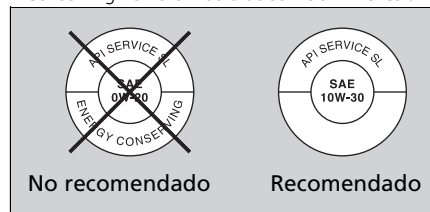
- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- ^{*1}: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- ^{*2}: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- ^{*3}: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón del motor y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



Normal
(CORRECTO)



Gastado
(REEMPLAZAR)



Dañado
(REEMPLAZAR)

AVISO

El empleo de una cadena nueva con ruedas dentadas desgastadas causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

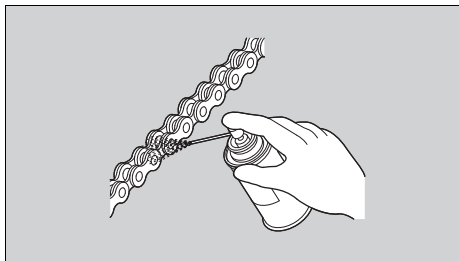
Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 ó 90.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas.



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos.

Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante de cadena para evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Fundamentos del mantenimiento

Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

Respiradero del cárter motor

Realice un servicio más frecuente al conducir con lluvia, a máxima velocidad o después de lavarla o haber volcado. Hágale el servicio si los depósitos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.

Neumáticos (inspección/reemplazo)

Comprobación de la presión de los neumáticos

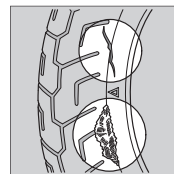
Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión de aire antes de circular campo traviesa y cada vez que vuelva al asfalto después de conducir campo traviesa. Si circula únicamente sobre asfalto, compruebe la presión al menos una vez al mes o siempre que parezca que los neumáticos están un poco deshinchados. Compruebe siempre la presión de

los neumáticos cuando estén fríos.

Si decide ajustar la presión de los neumáticos para una determinada situación de conducción campo traviesa, haga los cambios poco a poco.

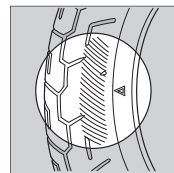
Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

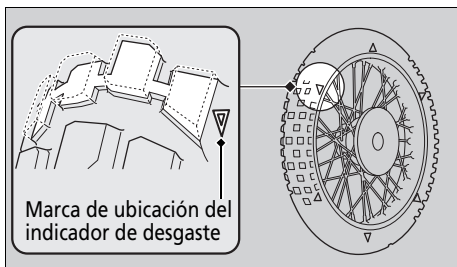


Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte "Especificaciones". ■ P. 107

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- Recuerde sustituir la cámara siempre que sustituya el neumático. La cámara vieja probablemente se haya estirado y podría fallar si la instala en un neumático nuevo.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

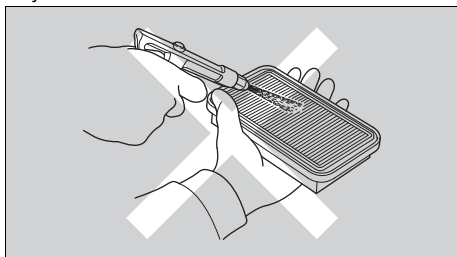
La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar a la conducción y a la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Filtro de aire

Esta motocicleta está equipada con un elemento del filtro del aire de tipo viscoso. La limpieza mediante soplado de aire o cualquier otro sistema puede degradar el rendimiento del elemento viscoso y provocar la entrada de polvo.

No lleve a cabo el mantenimiento.
Déjelo en manos del concesionario.



Fundamentos del mantenimiento

Mantenimiento

Juego de herramientas

El juego de herramientas se guarda en la caja de herramientas. ■ P. 34

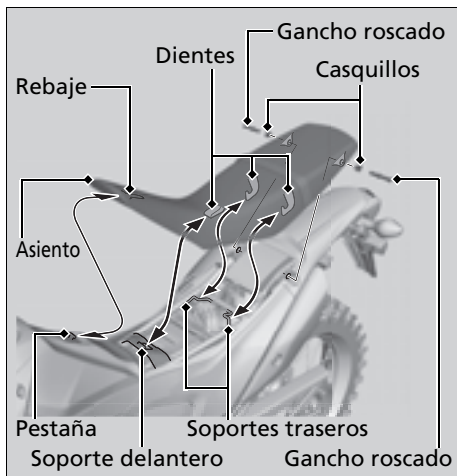
Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

Mantenimiento

- Llave de bujías
- Llave cerrada de 10 mm
- Llave fija de 8 × 10 mm
- Llave fija de 12 × 14 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango de destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Llave hexagonal de 6 mm
- Llave fija cerrada de 17 mm
- Llave fija cerrada de 19 mm
- Llave fija cerrada de 24 mm
- Extractor de fusibles

Extracción e instalación de los componentes del carenado

Asiento



Para acceder al manual del usuario es necesario extraer el sillín.

Extracción

1. Desmonte los casquillos y los ganchos roscados.
2. Tire del sillín hacia atrás y levántelo.

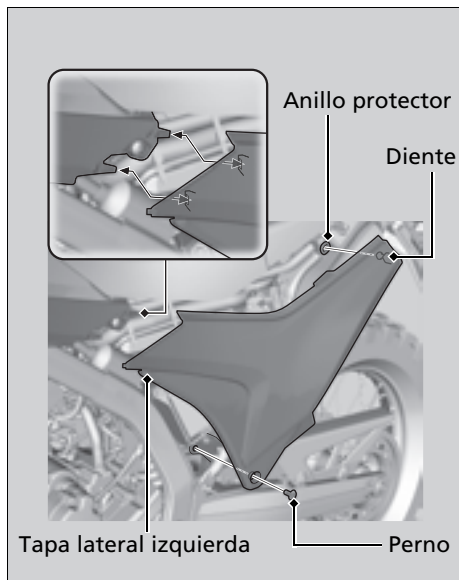
Instalación

1. Alinee el rebaje con la pestaña e inserte los dientes en el soporte delantero y el soporte trasero.
2. Instale los casquillos en los ganchos roscados. Apriete los ganchos roscados.

Par de apriete: 21 N·m (2,1 kgf·m).

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Tapa lateral izquierda

Tapa lateral izquierda



Para acceder a la batería, al fusible principal y a la caja de fusibles es necesario extraer la tapa lateral izquierda.

Extracción

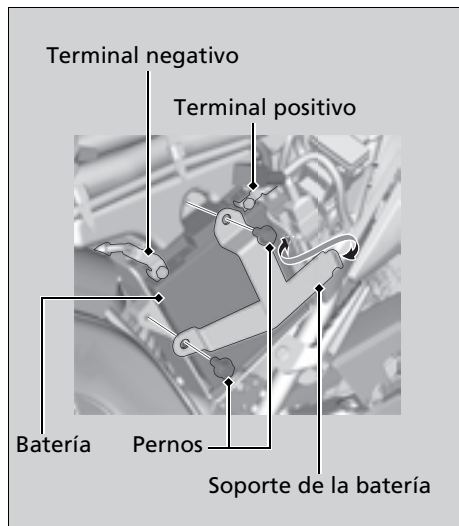
1. Desmonte el perno.
2. Retire el diente del anillo protector.
3. Retire la tapa lateral izquierda.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Extracción e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Batería



Extracción

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 54
2. Desmonte los pernos.
3. Extraiga el soporte de la batería.
4. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
5. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
6. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados.

Si se desconecta la batería, el reloj se mantendrá durante 30 minutos y se repondrá a las 1:00.

Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 43

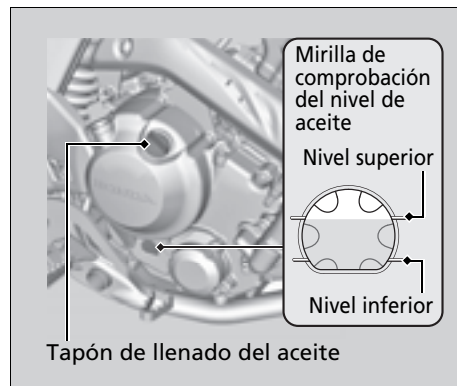
La batería se agota. ► P. 88

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
4. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la mirilla de comprobación del aceite.

Mantenimiento



Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 45

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

► Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada al comprobar el nivel del aceite.

► No llene por encima de la marca de nivel superior.

► Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.

► Limpie de inmediato cualquier posible derrame.

2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 45

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

Cambio del filtro y del aceite del motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el servicio de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.
4. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje.

Arandela de estanqueidad



Perno de drenaje

5. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.
6. Desmonte la tapa del filtro de aceite, el filtro de aceite, el muelle y la empaquetadura, para ello retire los pernos de la tapa del filtro de aceite.
 - Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

7. Instale el nuevo filtro de aceite con la marca "OUT-SIDE" hacia afuera.
8. Instale el muelle en la tapa del filtro de aceite y, a continuación, instale una empaquetadura y una tapa del filtro de aceite nuevas, para ello apriete los pernos de la tapa del filtro de aceite.

Par de apriete: 12 N·m (1,2 kgf·m).

9. Instale una arandela de estanqueidad nueva en el perno de drenaje. Apriete el perno de drenaje.

Par de apriete: 24 N·m (2,4 kgf·m).

10. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 45) y coloque el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

1,5 litros

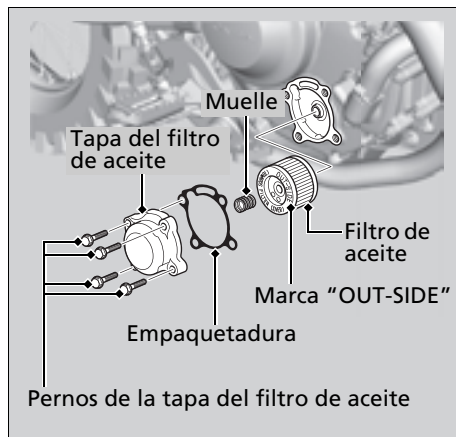
Al cambiar solo el aceite:

1,4 litros

11. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 56
12. Compruebe que no haya fugas de aceite.

AVISO

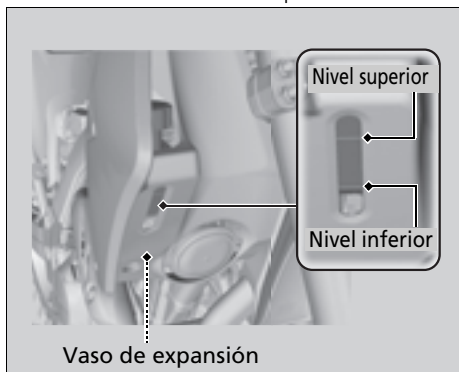
Una instalación inadecuada del filtro de aceite puede dar lugar a graves daños en el motor.



Refrigerante

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Adición del refrigerante

1. Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado ► P. 47 hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior. Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.

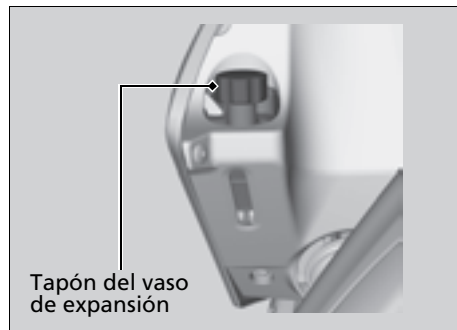
2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - ▶ No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - ▶ Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfríen el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.

Refrigerante ► Cambio del refrigerante



Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

Frenos

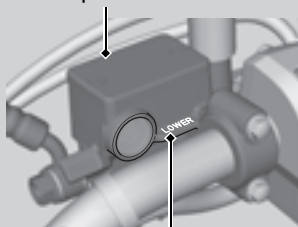
Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. **Delantero** Compruebe que el tapón del depósito del líquido del freno está en posición horizontal y que el nivel del líquido queda por encima de la marca de nivel LOWER.
Trasero Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Delantera

Depósito del líquido del freno delantero

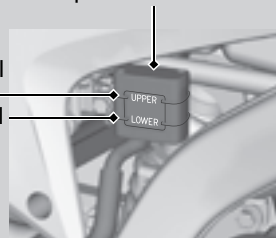


Marca de nivel LOWER

Trasera

Depósito del líquido del freno trasero

Marca de nivel
UPPER
Marca de nivel
LOWER



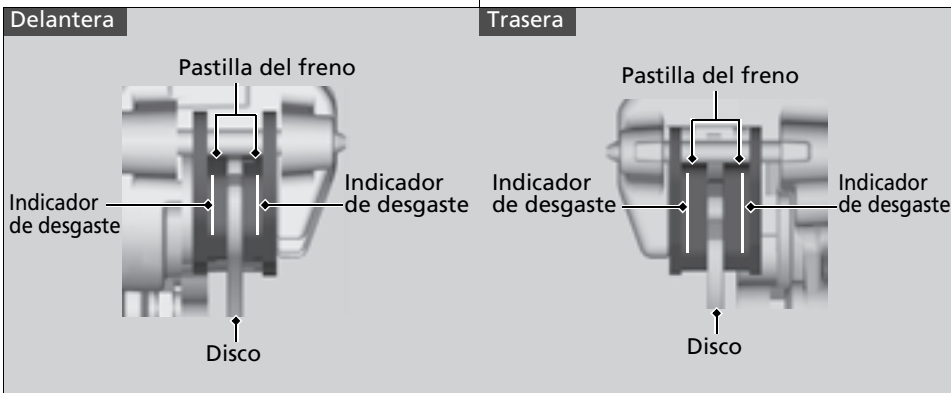
Inspección de las pastillas de freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno. Las pastillas deben ser sustituidas si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el indicador.

Frenos ► Inspección de las pastillas de freno

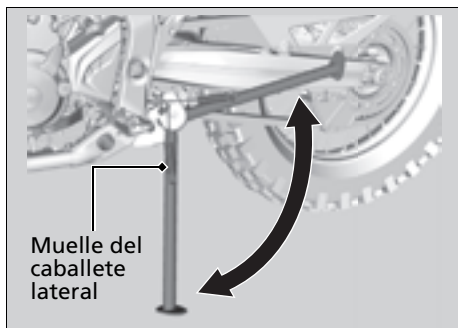
1. **Delantero** Inspeccione las pastillas del freno desde debajo de la pinza del freno.
2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha del freno simultáneamente.



Caballote lateral

Mantenimiento



1. Compruebe que el caballote lateral funciona debidamente. Si el caballote lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del resorte.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballote lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballote lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballote lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la tensión de la cadena de transmisión

Compruebe la tensión de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos enlaces pueden estar retorcidos o agorrotados.

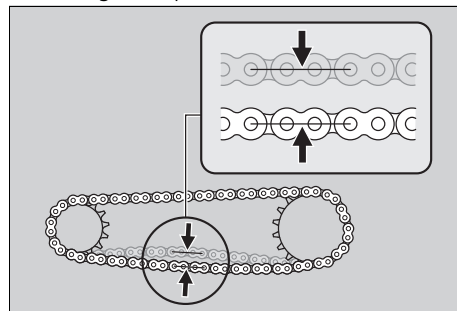
Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.

3. Compruebe la tensión en la mitad inferior de la cadena de transmisión a mitad de camino entre los piñones.

Juego de la cadena de transmisión:
25 a 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.

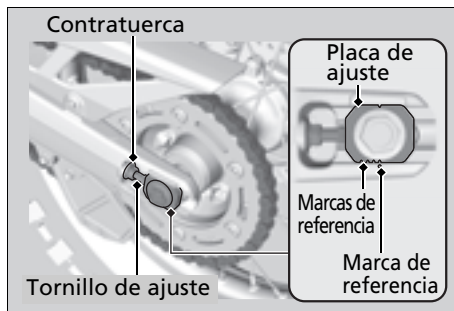
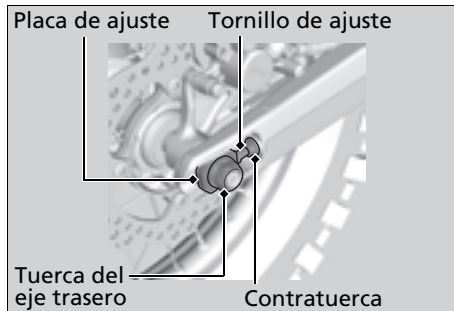
Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Inspeccione los piñones. ► P. 46
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 47

Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la tensión de la cadena de transmisión en su concesionario.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Pare el motor. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas de ambos tornillos de ajuste.



Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena. Gire los tornillos de ajuste hacia la derecha y empuje la rueda trasera hacia adelante para proporcionar mayor holgura. Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera. Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. ► P. 65
6. Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese de que las marcas de índice de la placa de ajuste de la cadena quedan alineadas con la marca de referencia en ambos lados del basculante. Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire el tornillo de ajuste derecho o izquierdo hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar el juego de la cadena.

7. Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m).

8. Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratuercas.

Par de apriete: 27 N·m (2,8 kgf·m).

9. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Mantenimiento

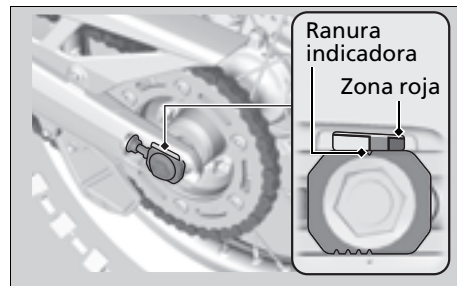
Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si la ranura indicadora de la placa de ajuste de la cadena entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena: DID 520VF

Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



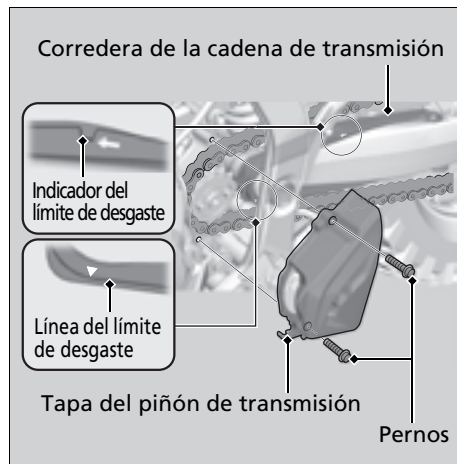
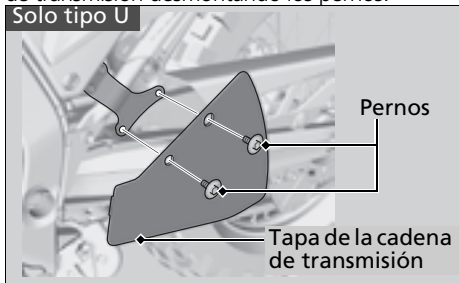
Cadena de transmisión ► Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión. La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si estuviera desgastada hasta el indicador del límite de desgaste o hasta la línea del límite de desgaste. Para inspeccionar la línea del límite de desgaste, extraiga la tapa del piñón de transmisión desmontando los pernos. Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.

Solo tipo U Para inspeccionar el indicador del límite de desgaste, extraiga la tapa de la cadena de transmisión desmontando los pernos.

Solo tipo U



Mantenimiento

Ruedas

Llantas y radios

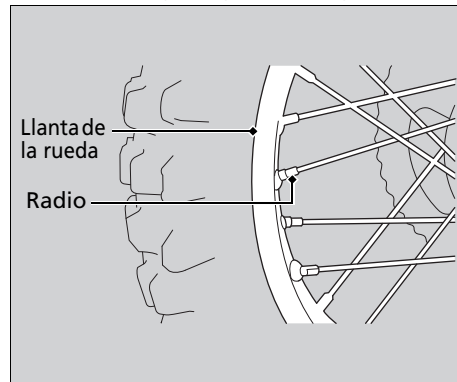
Para el funcionamiento seguro de la motocicleta es esencial mantener la circularidad de las ruedas y la tensión correcta de los radios.

Durante los primeros 1.000 km, los radios se aflojarán más rápidamente debido al asentamiento inicial de las piezas. Unos radios excesivamente flojos pueden causar inestabilidad a alta velocidad y posiblemente la pérdida del control.

No es necesario extraer las ruedas para efectuar el servicio recomendado en el Programa de mantenimiento. No obstante, se incluye la información acerca de extracción de la rueda para casos de emergencia. ■ P. 82

1. Inspeccione las llantas y los radios de las ruedas para ver si están dañados.
2. Apriete cualquier radio que esté flojo.

3. Gire la rueda lentamente para ver si parece "bambolearse". En caso afirmativo, la llanta ha perdido circularidad, no es redonda. Si el bamboleo es notable, consulte a su distribuidor para que se lo inspeccione.



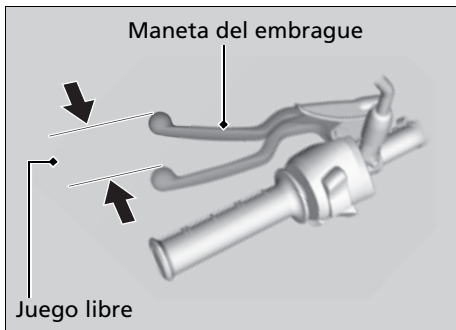
Embrague

Comprobación del embrague

Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

Juego libre en la maneta del embrague:
10 a 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

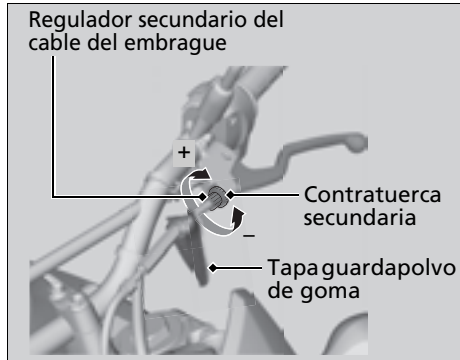
Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

I Ajuste menor

Intente primero el ajuste con el regulador secundario del cable del embrague.

1. Tire hacia atrás de la tapa guardapolvo de goma.
2. Afloje la contratuerca secundaria.
3. Gire el ajustador secundario del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca secundaria y compruebe de nuevo el juego libre.
5. Coloque la tapa guardapolvo de goma.



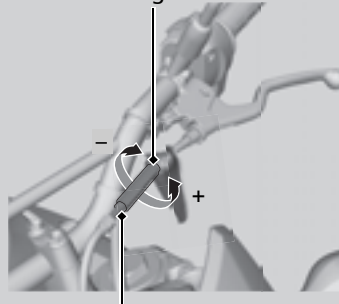
Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague**Ajuste mayor**

Si el regulador secundario del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse el juego libre correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.

1. Tire hacia atrás de la tapa guardapolvo de goma. Afloje la contratuerca secundaria y gire el regulador secundario del cable del embrague por completo hacia dentro (para obtener el juego libre máximo). Apriete la contratuerca secundaria. Coloque la tapa guardapolvo de goma.
2. Afloje la contratuerca principal.
3. Gire el ajustador principal del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca principal y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
5. Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese de que el motor no

se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.

Regulador principal del cable del embrague



Contratuerca principal

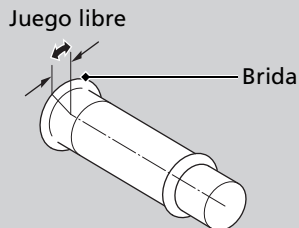
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

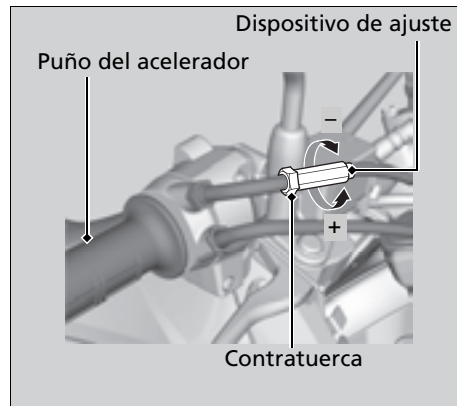
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione la motocicleta cable en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
2 a 6 mm.



Ajuste del juego libre del acelerador

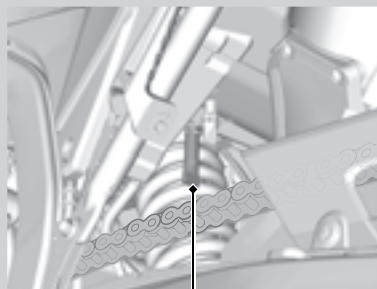
1. Afloje la contratuerca.
2. Gire el ajustador hasta que el juego libre sea de entre 2 y 6 mm.
3. Apriete la contratuerca y vuelva a inspeccionar el funcionamiento del acelerador.



Respiradero del cárter motor

Limpieza del respiradero del cárter motor

1. Extraiga el tubo respiradero del cárter motor.
2. Drene los depósitos en un contenedor apropiado.
3. Instale el tubo respiradero del cárter motor.

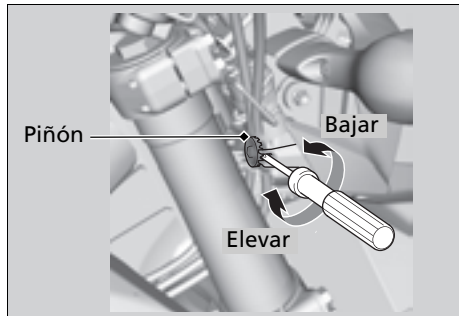


Tubo respiradero del cárter motor

Otros ajustes

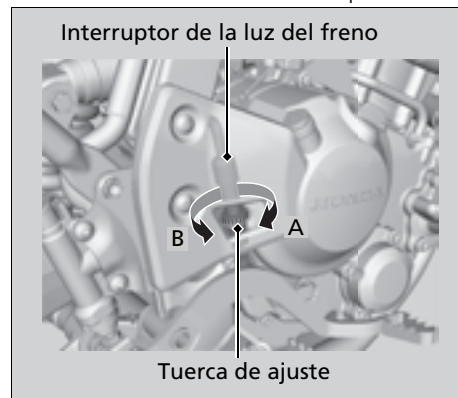
Ajuste de la orientación del faro

Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Gire el piñón mediante un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 52) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario. Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Localización de averías

El motor no arranca..... P. 78

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)..... P. 79

Indicadores de advertencia encendidos... P. 80

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)..... P. 80

Otras indicaciones de advertencia P. 81

Indicación de fallo del indicador de combustible P. 81

Pinchazo del neumático.....P. 82

Problema eléctricoP. 88

La batería se agotaP. 88

Bombilla fundidaP. 88

Fusible fundido.....P. 93

El motor no arranca

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe la secuencia correcta de arranque del motor. ➤ P. 30
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

Localización de averías

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN .
 - P. 28
 - Compruebe si hay un fusible fundido.
 - P. 93
 - Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales. ➤ P. 55
 - Compruebe el estado de la batería. ➤ P. 88
- Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione la manguera del radiador y compruebe si existe una fuga. ➤ P. 60

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➤ P. 60
5. Si los pasos 1 a 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Indicadores de advertencia encendidos

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

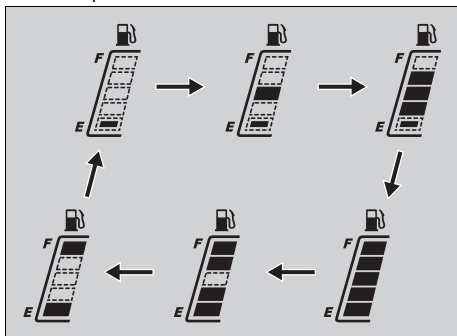
Localización de averías

Otras indicaciones de advertencia

Indicación de fallo del indicador de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de nivel de combustible se comportará tal como se indica en la ilustración.

Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.



Localización de averías

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación y sustitución de la cámara

Si se pincha o daña una cámara, deberá sustituirla lo antes posible. Una cámara reparada quizás no proporcione la misma fiabilidad que una nueva y puede fallarle cuando esté conduciendo.

Si necesita hacer una reparación temporal poniendo un parche a la cámara o utilizando un aerosol de sellado, conduzca con mucha precaución a velocidad reducida y sustituya la cámara antes de volver a conducir. Cada vez que se cambie la cámara, deberá inspeccionarse cuidadosamente el neumático como ya se ha descrito.

⚠ ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con una reparación temporal del neumático o de la cámara puede resultar arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático o una cámara reparada temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que reemplace el neumático.

Extracción de las ruedas

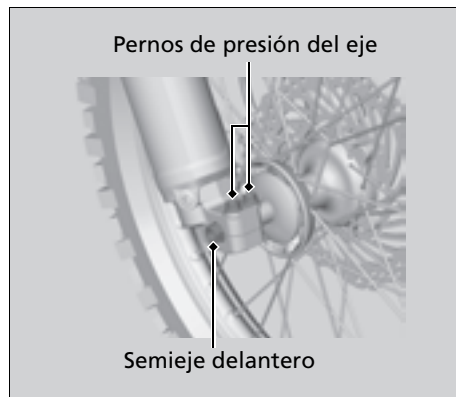
Siga estos procedimientos si necesita extraer una rueda para reparar un pinchazo.

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

! Rueda delantera

Extracción

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Afloje los tornillos de presión del eje.
3. Afloje el semieje delantero.
4. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
5. Extraiga el semieje delantero, los casquillos laterales y la rueda.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
 - No apriete la maneta del freno mientras la rueda delantera esté desmontada.



Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado derecho, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero a través del brazo derecho de la horquilla y el cubo de la rueda.
► Evite arañar las pastillas de freno y coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas.
3. Apriete el semieje.

Par de apriete: 73,5 N·m (7,5 kgf·m).

4. Baje la rueda delantera al suelo.
5. Accione la maneta del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
6. Apriete los tornillos de presión del eje.

Par de apriete: 20 N·m (2,0 kgf·m).

7. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.
8. Baje de nuevo la rueda delantera al suelo.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

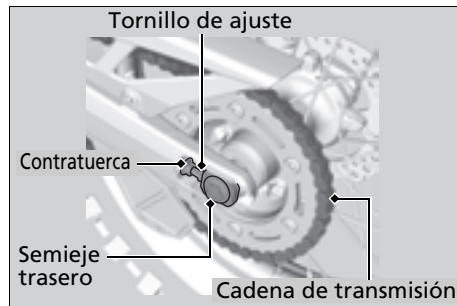
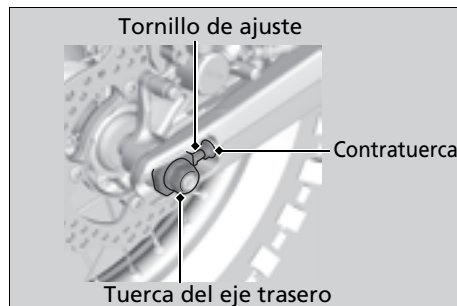
Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

Rueda trasera

Extracción

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje la tuerca del eje trasero y las contratueras, y gire los tornillos de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
3. Extraiga la tuerca del eje trasero.
4. Extraiga la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.
5. Extraiga el semieje trasero y las placas de ajuste.



Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

6. Extraiga el soporte de la pinza de freno, la rueda trasera y los casquillos laterales.

- Apoye el conjunto de la pinza del freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
- Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
- No accione el pedal del freno mientras la rueda está desmontada.

Instalación

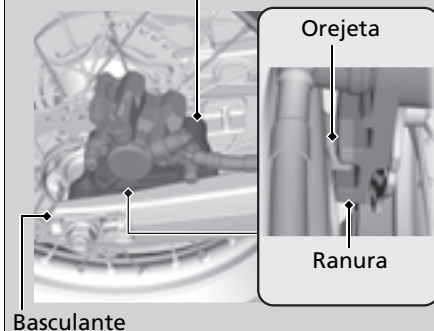
1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de extracción.
 - Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la ranura del soporte de la pinza del freno se coloca en la orejeta del basculante.

Soporte de la pinza del freno



Pinchazo del neumático ► Extracción de las ruedas

3. Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 66
4. Instale y apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 88 N·m (9,0 kgf·m).

5. Una vez instalada la rueda, accione varias veces el pedal del freno y vuelva a comprobar si la rueda gira libremente. Vuelva a comprobar las ruedas si el freno arrastra o si las ruedas no giran libremente.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Localización de averías

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas. Extraiga la batería de la motocicleta mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No emplee bombillas que no sean las especificadas.

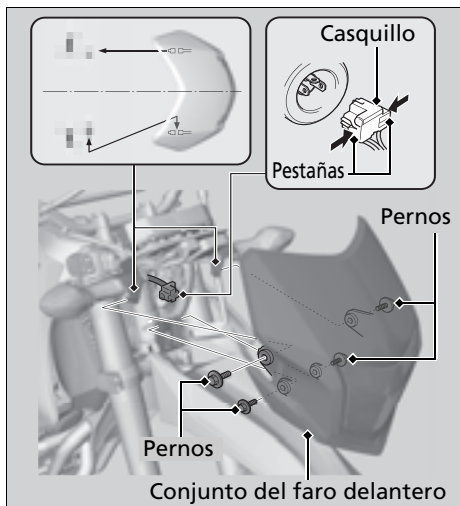
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

■ P. 108

Bombilla del faro

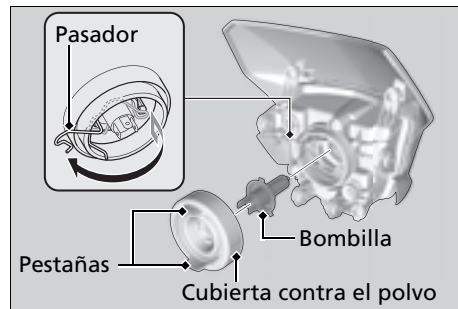
1. Desmonte los pernos.
2. Extraiga el conjunto del faro delantero.
3. Extraiga el casquillo mientras presiona las pestañas.



Problema eléctrico ► Bombilla fundida

4. Quite la tapa guardapolvo.
5. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girarla.
6. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Instale la cubierta contra el polvo con las pestañas en posición vertical.

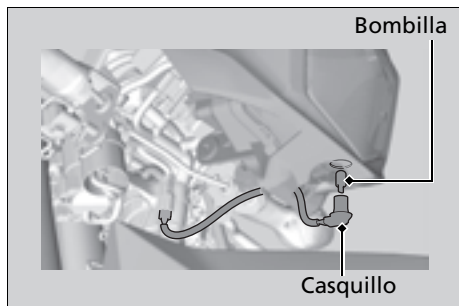
No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.



Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

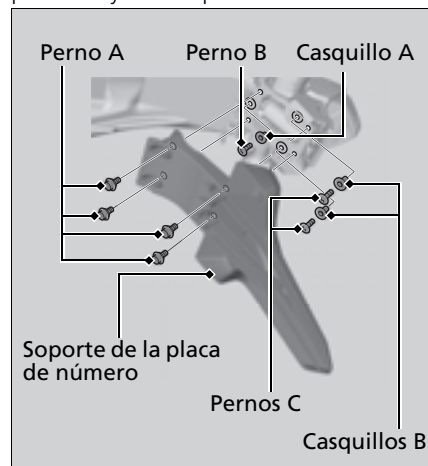
Bombilla de la luz de posición



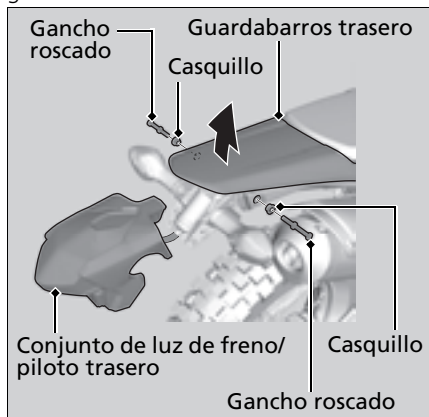
1. Extraiga el conjunto del faro delantero.
■ P. 89
2. Extraiga el casquillo sin girar.
3. Saque la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Bombilla de la luz del freno/del piloto trasero

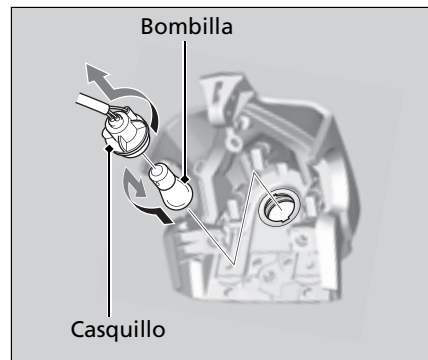
1. Desmonte los pernos A.
2. Desmonte el soporte de la placa de número.
3. Desmonte el perno B, el casquillo A, los pernos C y los casquillos B.



4. Desmonte los ganchos roscados y los casquillos.
5. Mueva hacia atrás el conjunto de luz de freno/piloto trasero mientras levanta el guardabarros trasero.



6. Gire el casquillo a la izquierda y extráigalo.
7. Presione ligeramente la bombilla y gírela hacia la izquierda.
8. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

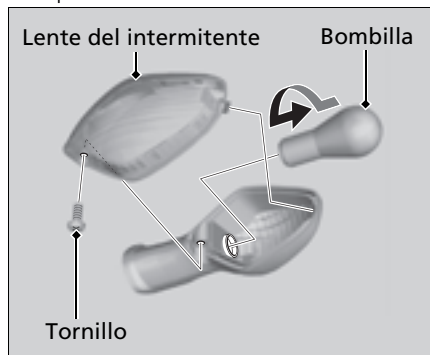


Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

I Bombilla del intermitente delantero/trasero

1. Extraiga el tornillo.
2. Extraiga la lente del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela a la izquierda.



4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.

Localización de averías

Problema eléctrico ► Fusible fundido

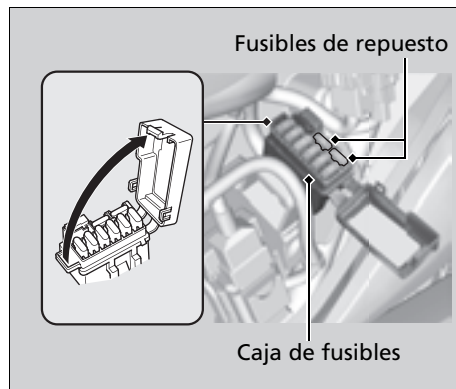
Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles".

► P. 44

■ Fusibles de la caja de fusibles

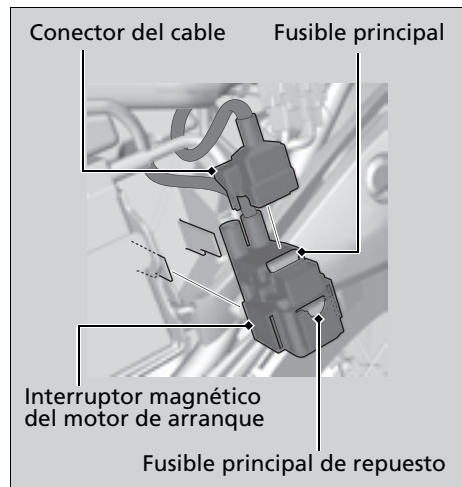
1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 54
2. Abra la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto de las mismas características.
4. Cierre la caja de fusibles.
5. Instale la tapa lateral izquierda.



Localización de averías

Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal



1. Retire la tapa lateral izquierda. ► P. 54
2. Desconecte el conector del cable del interruptor magnético del motor de arranque.
3. Extraiga el fusible principal con el extractor de fusibles del juego de herramientas y compruebe si está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
 - En el interruptor magnético del motor de arranque se incluye un fusible principal de repuesto.
4. Instale la tapa lateral izquierda.

AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Información

Llaves	P. 96
Instrumentos, controles y otras características.....	P. 97
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 98
Catalizador	P. 99
Cuidados de su motocicleta.....	P. 100
Almacenaje de su motocicleta	P. 102
Transporte de la motocicleta	P. 103
Usted y el medio ambiente	P. 104
Números de serie	P. 105

Llaves

Llaves

Llave de contacto

Asegúrese de registrar el número de llave proporcionado con las llaves originales y anótelos en este manual. Guarde la llave de repuesto en un lugar seguro.

Para realizar un duplicado, lleve la llave de repuesto o el número de llave a su concesionario. Si pierde todas las llaves y el número de llave, probablemente el concesionario deberá extraer el conjunto del interruptor de encendido para determinar el número de llave.

Un llavero metálico puede dañar la zona alrededor del interruptor de encendido.

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería. No gire la llave mientras conduce.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999,999 cuando la lectura supera 999,999.

Instrumentos, controles y otras características

Cuentakilómetros parcial

Los cuentakilómetros parciales A y B vuelven a 0.0 cuando la lectura supera 999.9.

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del sillín. ➤ P. 53

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

Combustibles que contienen alcohol

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx.).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% por volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a alta temperatura que convierten en compuestos seguros los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Cuidados de su motocicleta

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorece la corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Información

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación

directa del agua sobre el filtro de aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.
 - Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufren una reducción enorme de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
 - Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.
 - Si la motocicleta presenta piezas con la pintura mate, no aplique cera a las superficies de pintura mate.

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del sillín:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del sillín puede dañar los documentos y otras pertenencias.
- No dirija el agua al filtro de aire:
 - ▶ El agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro

delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

- No utilice ceras que contengan compuestos en la superficie pintada de acabado mate:
 - ▶ Utilizando agua en abundancia, limpie la superficie pintada de acabado mate con un paño suave o una esponja. Séquela con un paño suave y limpio.
 - ▶ Para la limpieza de la superficie pintada de acabado mate emplee detergente neutro.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

Almacenaje de su motocicleta

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, los paneles o el faro delantero.

Tubo de escape y silenciador

Quando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada en el tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Información

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa. Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión. ➤ P. 47
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, extraiga el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Extraiga la batería (➤ P. 55) para evitar que se descargue.
Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

Información

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

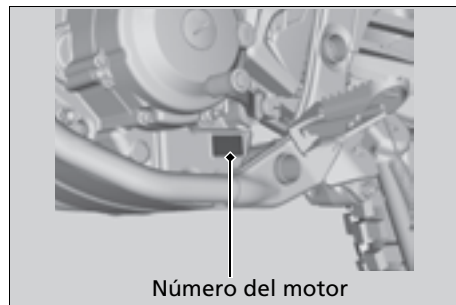
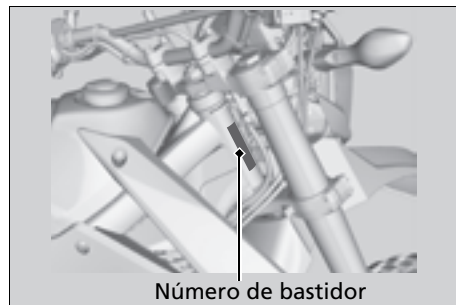
Números de serie

Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número del motor está estampado en el lado izquierdo del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.



Información

Especificaciones

■ Componentes principales

Modelo	MD38
Longitud total	2.195 mm
Anchura total	815 mm
Altura total	1.195 mm
Distancia entre ejes	1.445 mm
Distancia libre al suelo mínima	255 mm
Ángulo de avance	27° 35'
Rodadura	113 mm
Peso neto del vehículo	144 kg
Peso máximo*1	159 kg
Capacidad máxima de equipaje*2	4,5 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero
Radio de giro mínimo	2,3 m

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios.

*2 Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos.

Cilindrada	250 cm ³
Diámetro y carrera	76,0 x 55,0 mm
Relación de compresión	10,7:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 91 o superior
Capacidad del depósito	7,7 litros
Batería	YTX7L-BS 12V-6,0Ah (10 HR) / 6,3Ah (20 HR)
Relación de velocidades	1ª. 3,333
	2ª. 2,117
	3ª. 1,571
	4ª. 1,304
	5ª. 1,115
	6ª. 0,962
Relaciones de reducción (primaria / final)	2,807 / 2,857

■ Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	3,00-21 51P
	Trasero	120/80-18M/C 62P
Tipo de neumático	Capas sesgadas, con cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	IRC GP-21F Z
	Trasero	IRC GP-22R
Presión de los neumáticos	Delantero	150 kPa (1,50 kgf/cm ²)
	Trasero	150 kPa (1,50 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	3,0 mm
	Trasero	3,0 mm
Bujía	(estándar)	SIMR8A9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía	(no ajustable)	0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí	1.450 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos Clasificación de servicio API 5G o superior, excluyendo los aceites marcados con "Energy Conserving," SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Especificaciones

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	1,4 litros
	Después del drenaje y cambio del filtro	1,5 litros
	Después del desmontaje	1,8 litros
Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4	
Capacidad del sistema de refrigeración	1,02 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Especificaciones

Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Juego de la cadena de transmisión	25 a 35 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 520VF	
	Nº de eslabones	106
	Piñón del motor	14 dientes
Tamaños de piñones estándar	Piñón de la rueda trasera	40 dientes

■ Bombillas

Faro delantero	12V-60/55W
Luz del freno/piloto trasero	12V-21/5W
Luces intermitentes delanteras	12V-21W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W x 2
Luz de posición	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	10A, 5A

■ Especificaciones de par de apriete

Ganchos roscados	21 N-m (2,1 kgf-m)
Tornillo de drenaje de aceite del motor	24 N-m (2,4 kgf-m)
Pernos de la tapa del filtro de aceite	12 N-m (1,2 kgf-m)
Semieje de la rueda delantera	73,5 N-m (7,5 kgf-m)
Pernos de presión del eje de la rueda delantera	20 N-m (2,0 kgf-m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	88 N-m (9,0 kgf-m)
Contratuercas del ajustador de la cadena de transmisión	27 N-m (2,8 kgf-m)

ÍNDICE

A

Accesorios.....	16
Accesorios de protección.....	11
Aceite	
Motor.....	45, 56
Acelerador.....	74
Ajuste del reloj digital.....	25
Almacenaje	
Equipo.....	33
Juego de herramientas.....	34
Manual de usuario.....	34
Manual del propietario.....	97
Almacenaje de su motocicleta.....	102
Arranque del motor.....	30

B

Batería.....	43, 55
Bloqueo de la dirección.....	29
Bombilla	
Faro.....	89
Intermitentes delanteros.....	92
Intermitentes traseros.....	92
Luz de posición.....	90
Luz del freno/piloto trasero.....	90

Botón de arranque.....	28, 30
Botón de la bocina.....	28

C

Caballete lateral.....	64
Cadena de transmisión.....	65
Cambios de marcha.....	31
Combustible	
Capacidad del depósito.....	32
Indicador.....	23
Recomendado.....	32
Restante.....	23
Combustibles que contienen alcohol.....	98
Cuentakilómetros parcial.....	23, 97
Cuentakilómetros total.....	23, 97
Cuidados de su motocicleta.....	100

D

Directrices para la carga.....	18
--------------------------------	----

E**Equipo**

Juego de herramientas	52
Manual de usuario	34
Manual del propietario	97

Especificaciones	106
------------------------	-----

Estacionamiento	14
-----------------------	----

Etiqueta del color	42
--------------------------	----

Etiquetas	6
-----------------	---

Extracción

Sillín	53
Tapa lateral izquierda	54

F

Frenado	13
---------------	----

Frenos

Desgaste de las pastillas	63
Líquido	46, 62

Fusibles	44, 93
----------------	--------

G

Gasohol	98
---------------	----

Gasolina	15, 32, 98
----------------	------------

I**Indicador de alta temperatura del**

refrigerante	26, 79
--------------------	--------

Indicador de luz de carretera	27
-------------------------------------	----

Indicador de punto muerto	26
---------------------------------	----

Indicadores	26
-------------------	----

Indicadores de advertencia encendidos	80
---	----

Indicadores de los intermitentes	27
--	----

Instrumentos	22
--------------------	----

Interruptor de encendido	29, 30
--------------------------------	--------

Interruptor de la intensidad de la luz

de los faros	28
--------------------	----

Interruptor de la luz del freno	76
---------------------------------------	----

Interruptores	28
---------------------	----

J

Juego de herramientas	52
-----------------------------	----

L

Lavado de la motocicleta	100
--------------------------------	-----

Límite de peso	18
----------------------	----

Límite de peso máximo	18
-----------------------------	----

Límites de carga	18
------------------------	----

Llave de contacto.....	96
Localización de averías.....	77

M

Mantenimiento

Fundamentos.....	40
Importancia.....	36
Programa.....	37
Seguridad.....	36

Medioambiente.....	104
--------------------	-----

Modificaciones.....	16
---------------------	----

Motor

Aceite.....	45, 56
Arranque.....	30
Filtro de aceite.....	58
Interrupor de parada.....	28, 30, 97
Número.....	105
Parada.....	97
Sobrecalentamiento.....	79

Motor ahogado.....	30
--------------------	----

N

Neumáticos

Pinchazo.....	82
Presión del aire.....	48
Reemplazo.....	48, 82

Número del bastidor.....	105
--------------------------	-----

Números de serie.....	105
-----------------------	-----

O

Orientación del faro.....	76
---------------------------	----

P

Parada del motor.....	97
-----------------------	----

Pictogramas.....	6
------------------	---

Portacascos.....	33
------------------	----

Precauciones de conducción.....	12
---------------------------------	----

Precauciones de seguridad.....	11
--------------------------------	----

Problema eléctrico.....	88
-------------------------	----

R**Recomendaciones**

Aceite.....	45
Combustible.....	32
Refrigerante	47

Refrigerante	47, 60
--------------------	--------

Repostaje	32
-----------------	----

Respiradero del cárter motor	75
------------------------------------	----

Ruedas

Extracción de la rueda delantera	83
Extracción de la rueda trasera	85
Llantas y radios.....	70

S

Seguridad en campo traviesa	17
-----------------------------------	----

Sistema de corte del encendido

Caballote lateral	64
Sensor de inclinación	97

Sistema de corte del encendido del caballe- te lateral.....	64
--	----

Sistema de embrague	71
---------------------------	----

Situación de las piezas	20
-------------------------------	----

Sobrecalentamiento.....	79
-------------------------	----

T

Tapa lateral izquierda	54
------------------------------	----

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyec- ción programada de combustible).....	26, 80
--	--------

Transporte de la motocicleta	103
------------------------------------	-----

V

Velocímetro.....	23
------------------	----